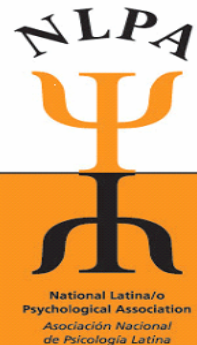


EL BOLETÍN®

CELEBRANDO NUESTRO PASADO Y CREANDO NUESTRO FUTURO

THE BULLETIN®

CELEBRATING OUR PAST AND CREATING OUR FUTURE



VOLUME 8,
ISSUE 2

JUNE 2,
2005

Inside This Issue

From the Desk of the President	1 - 2
Articles	3 - 4
Book Review	5
Awards and Announcements	6 - 11
NLPA New Officers	12 - 15
Advertisements	16 - 17
Recent Publications and Presentations	17
NLPA Membership Form and Policies	18

From the Desk of the President



Dr. Azara Santiago-Rivera
President of NLPA

Saludos! As many of you know, I began my term as President of NLPA in January of this year. The transition has gone smoothly with the support of our Executive committee, and many others. As we forge ahead in strengthening our vibrant organization I want to take this opportunity to share with you some of our accomplishments. First we successfully launched a new website that has new features such as a Student Professional Development page. Equally important maintaining the website, adding new features, and keeping it current is greatly enhanced since we are fortunate to have Mr. Mario Corina serving as our new webmaster. Welcome Mario and thank you for your hard work!

Secondly, I am delighted to announce that we will have our 2006 NLPA Conference in the beautiful City of Milwaukee at the Hyatt Regency. The dates are October 12-14, 2006, and planning will begin sometime in January 2006. I would welcome feedback from our member-

ship about a theme for the upcoming conference. A possible theme might center on the diversity within our Latino population and how it is reflected in our organization. We have members representing many different countries of origin such as Spain, Argentina, Guatemala, Mexico, Puerto Rico, Peru, and Cuba. It is wonderful to see that as our membership grows so does our diversity, and yet, we have shared experiences and common aspects of our cultures and traditions that keep us connected. Expressions of this interconnectedness were certainly evident at last year's NLPA Conference!

As NLPA continues to have broad impact we are also witnessing a growth in the number of state and regional associations that have similar goals. For instance, New Jersey, California, and the Midwest region including current efforts to create a chapter in Colorado are examples of this effort. What this clearly demonstrates is the growing need to establish a network of professionals across the country committed to advancing the psychology of Latinos. More importantly, all of them have a common goal to support the development of culturally competent psychological services for Latinos.

NLPA also launched the election of new officers this past month and I am pleased to announce that Dr. Joseph Cervantes has been elected as the President-Elect, Dr. Maryann Santos de Barona as the Treasurer and Membership Chair, Dr. Milton Fuentes as the Secretary and Ms.

Diana Naranjo as the Student Representative. Both individually and collectively, they bring unique strengths to our organization. Please read about them! Their biosketches and nomination statements are in this issue of our newsletter.

On behalf of the membership congratulations to each of you, and I look forward to working with you. Special thanks go to Ed Delgado-Romero, Alberta Gloria, and Patricia Arredondo who provided outstanding leadership for the past several years. We owe you a depth of gratitude! I know we can continue to count on you for your sound advice and wisdom. Gracias!

Finally, we continue to grow! Our current membership is near 500. Thank you for your support! I look forward to an exciting two year term as President of NLPA. Although there are many challenges ahead it is clear that we are making a difference. Adelante!

Dr. Azara Santiago-Rivera

Desde el escritorio de la presidente

¡Saludos! Como muchos ya saben, comencé mi término como presidente de NLPA en enero de este año. La transición ha sido suave con la ayuda de nuestro comité ejecutivo, y muchos otros. Mientras avanzamos en el fortalecimiento de nuestra vital organización, quisiera tomar esta oportunidad para compartir con usted algunos de nuestros logros. Primero lanzamos exitosamente un nuevo sitio en la Internet que tiene nuevas áreas, por ejemplo, una página para Desarrollo Profesional de Estudiantes. Igualmente importante, el mantenimiento del sitio, el añadir nuevas características, y el mantenerlo al día se realiza grandemente puesto a que afortunadamente tenemos al Sr. Mario Corina como nuestro nuevo webmaster. ¡Bienvenido Mario y gracias por su arduo trabajo!

En segundo lugar, estoy feliz de anunciar que tendremos nuestra conferencia de NLPA 2006 en la hermosa ciudad de Milwaukee en el hotel Hyatt Regency. Las fechas son del 12 al 14 de octubre de 2006, y comenzaremos a planificar los eventos en enero del 2006. Doy la bienvenida a sugerencias por parte de nuestros miembros en cuanto a un tema para la conferencia. Un posible tema puede centrarse en la diversidad dentro de nuestra población Latina y cómo ésta se refleja en nuestra organiza-

ción. Nuestros miembros representan a muchos diversos países tales como España, Argentina, Guatemala, México, Puerto Rico, Perú, y Cuba. Es maravilloso ver que mientras el número de miembros aumenta así también aumenta nuestra diversidad; a la vez compartimos experiencias y aspectos comunes de nuestras culturas y tradiciones que nos mantienen conectados. ¡Las expresiones de esta interconectividad fue ciertamente evidente en la conferencia de NLPA del año pasado!

A medida que NLPA continúa teniendo impacto a gran escala también estamos viendo un crecimiento en el número de asociaciones estatales y regionales que tienen metas similares. Por ejemplo, Nueva Jersey, California, y la región del Midwest, incluyendo esfuerzos actuales de crear un capítulo en Colorado, son ejemplos de este esfuerzo. Lo que esto demuestra claramente es la necesidad creciente de establecer una red de profesionales a través del país que está dedicada a avanzar la psicología de Latinos. Más importante, todos tienen una meta común para apoyar el desarrollo de los servicios psicológicos culturalmente competentes para Latinos.

NLPA también lanzó la elección de nuevos oficiales el mes pasado y me

da gran satisfacción anunciar que el Dr. Joseph Cervantes es el nuevo presidente electo, la Dra. Mary Ann Santos de Barona es la nueva tesorera y Oficial de Membresía. El Dr. Milton Fuentes es secretario y Diana Naranjo es la Representante de Estudiantes. Individualmente y colectivamente, traen fuerzas únicas a nuestra organización. ¡Lea por favor sobre ellos! Sus biosketches y declaraciones están en esta edición de nuestro boletín.

A nombre de todos nuestros miembros, felicidades a cada uno de ustedes, y estoy deseosa de trabajar con cada uno de ustedes. Un agradecimiento especial a Ed Delgado-Romero, Alberta Gloria, y Patricia Arredondo quienes proporcionaron un liderazgo excepcional durante los últimos años. ¡Le debemos nuestra gratitud! Sé que podemos continuar contando con ustedes y sus valiosos consejos y sabiduría. ¡Gracias!

Finalmente, ¡continuamos creciendo! Ya vamos llegando a 500 miembros. ¡Gracias por su apoyo! Espero tener un emocionante periodo de dos años como presidente de NLPA. Aunque hay muchos retos por delante está claro que estamos haciendo una diferencia. ¡Adelante!

Articles

Head Start Reauthorization

HR 2123 the School Readiness Act of 2005 was just introduced into the House of Representatives last week. This bill, when approved, will contain the law which will guide the implementation of Head Start. I have been asked to comment on this bill, especially relating to assessing bilingual children. I would appreciate the comments of others relating to these or any other aspects of the bill. Please forward any comments or questions to me via email and I will integrate and forward these comments to the Representatives and Senators working on this bill. Any modifications have to be made now prior to a vote on the bill. To review the bill go to www.losninosservices.com/ for a pdf of this bill (http://www.losninosservices.com/resources/docs/CASTLE_bill_for_introduction.PDF)

or you can find the same bill subdivided with an outline by going to <http://thomas.loc.gov> and seeking the bill # HR 2123.

This bill can have a large impact on training within Head Start programs and on bilingual children. Training issues are as follows: The provisions on training specifically exclude trainings of 1 day or less. The emphasis is on ongoing trainings. While I understand the potential benefit of this, I can also see strong benefits of short trainings on a range of topics that could be offered by psychologists or others. I am strongly opposed to this exclusion. Regarding bilingual children there is a strong emphasis in this bill on teaching children English and teaching their parents English. Please review the bill

in terms of the language to assess and provide feedback on the wording and spirit of the bill to voice your recommendations about any changes. Timeliness is important as the bill may be discussed in committee as early as Mid May. I understand that Senator Clinton (D-NY) is a key senator interested in the Head Start legislation. Make your voice heard.

Scott Mesh, PhD

Reautorización de Head Start

HR 2123 es el Acta de Preparación Escolar del 2005. Ésta fue introducida a la Cámara de Representantes la semana pasada. Este proyecto de ley, cuando se apruebe, incluirá la ley que guiará la aplicación de Head Start. Me han pedido que comente sobre este proyecto de ley, especialmente en cuanto a niños bilingües. Apreciaría mucho los comentarios de otros en cuanto a éste u otros aspectos del proyecto de ley. Por favor envíenme cualquier comentario o pregunta por correo electrónico e integraré la información a los comentarios que serán enviados a los representantes y senadores que están trabajando con este proyecto de ley. Las modificaciones se deben hacer ahora, antes de que haya un voto. Para repasar el proyecto de ley, visiten www.losninosservices.com/. Para

obtener el documento en pdf, http://www.losninosservices.com/resources/docs/CASTLE_bill_for_introduction.PDF o pueden encontrar el mismo documento por partes y con un bosquejo en <http://thomas.loc.gov> and seeking the bill # HR 2123.

Este proyecto de ley puede tener un gran impacto sobre las prácticas de adiestramiento en Head Start y sobre niños bilingües. En cuanto al adiestramiento, los cambios son los siguientes: Se excluyen adiestramientos de un día de duración o menos. El énfasis es en adiestramientos más largos (e.g., cursos). Mientras entiendo el beneficio de este formato, también veo beneficios en adiestramientos más cortos acerca de una variedad de tópicos que pueden ser dirigi-

dos por psicólogos u otros. Estoy en contra de esta exclusión. En cuanto a niños bilingües, hay un gran énfasis en enseñarle inglés a los niños y padres. Por favor revisen el proyecto de ley, especialmente el lenguaje y el espíritu de la ley; provean sus recomendaciones para cambios. Es importante hacer esto lo antes posible ya que el proyecto de ley se puede discutir tan temprano como a mediados de mayo. Entiendo que la Senadora Clinton (D-NY) es una figura muy importante por su interés en la legislación de Head Start. Hagan oír sus voces.

Scott Mesh, Ph.D.

NJMHI to Develop Training Video to Accompany Model Mental Health Program for Hispanics Report

Early in 2004, the New Jersey Mental Health Institute's (NJMHI) Changing Minds, Advancing Mental Health for Hispanics (CMAMH) project developed and nationally disseminated a report titled, *Model Mental Health Program for Hispanics*. The report recommends steps for mental health agencies to attract and retain Hispanics in mental health services. It was based on findings from CMAMH's review and analysis of Hispanic mental health literature and from focus groups with Hispanics from four Hispanic ethnic groups throughout the State of New Jersey. The report represents NJMHI-CMAMH's efforts to highlight a model mental health program for Hispanics and includes best practices for mental

health agencies and clinicians to utilize in order to attract and retain Hispanics in mental health services that reflect Hispanics' needs and cultural preferences. Mental health professional from New Jersey and New York widely praised the report as capturing key elements of successful mental health service programming for Hispanics.

In order to further assist mental health agencies NJMHI-CMAMH is developing a training video highlighting the *Model Mental Health Program for Hispanics* report. Sponsored by the Eli Lilly and Company the video will be in English and is anticipated to be available in the Fall of 2005.

Henry Acosta, NJMHI Deputy Director and CMAMH Project Director; Peter J. Guarnaccia, Ph.D., medical anthropologist and investigator, Institute for Health, Health Care Policy, and Aging Research, Rutgers, The State University of New Jersey; and Elizabeth Salazar, Community Outreach Coordinator, NJMHI have spearheaded these projects.

Henry Acosta, MA, MSW, LSW

To learn more about the *Changing Minds, Advancing Mental Health for Hispanics* project, please contact Henry Acosta, NJMHI Deputy Director and CMAMH project director, at (609) 838-5488, ext. 205, or via e-mail at hacosta@njmhi.org.

NJMHI va a desarrollar un vídeo de entrenamiento para acompañar el programa modelo de la salud mental para los hispanos

Al principio del 2004, el proyecto Changing Minds, Advancing Mental Health for Hispanics (CMAMH) del New Jersey Mental Health Institute's (NJMHI) diseminó un informe titulado, *Programa Modelo de la Salud Mental Para los Hispanos*. El informe recomienda los pasos para que las agencias de la salud mental atraigan y conserven a los hispanos en servicios para la salud mental. Fue basado en los resultados del análisis del CMAMH's y a partir de cuatro grupos étnicos hispanicos a través del estado de New Jersey. El informe representa esfuerzos de NJMHI-CMAMH's para destacar un programa modelo de la salud mental para los hispanos e incluye las mejores

prácticas para que las agencias y los clínicos de la salud mental utilicen puedan atraer y conservar a los hispanos en los servicios de la salud mental que reflejan las necesidades y las preferencias culturales de los hispanos. Profesionistas en la salud mental de Nuevo Jersey y de Nueva York dijeron que el informe capturo los elementos importantes de los programas de la salud mental para los hispanos.

Para asistir a las agencias de salud mental NJMHI-CMAMH está desarrollando un vídeo de entrenamiento que destaca el *Programa Modelo de la Salud Mental Para los Hispanos*. Patrocinado por el Eli Lilly y Company el

vídeo estará en inglés y se anticipa para estar disponible en el Otoño del 2005.

Henrio Acosta, diputado director de NJMHI y director del proyecto de CMAMH; Peter J. Guarnaccia, Ph.D., antropólogo médico e investigador, instituto para la política de la salud, del cuidado médico, y la investigación del envejecimiento, Rutgers, la universidad de estado de Nuevo Jersey; y Elizabeth Salazar, comunidad excede a coordinador, NJMHI tiene empezaron estos proyectos.

Henry Acosta, MA, MSW, LSW

Para aprender más sobre *Programa Modelo de la Salud Mental Para los Hispanos*, favor de ponerse en contacto con Henry Acosta, NJMHI diputado director y director del proyecto de CMAMH, al (609) 838-5488, ext. 205, o vía correo electrónico a hacosta@njmhi.org.

Book Review / Repaso de Texto

Toro-Alfonso, J., & Rodríguez-Madera, S. (Eds.) (2005). *Al margen del género: La violencia doméstica en parejas del mismo sexo*. San Juan, Puerto Rico: Ediciones Huracán.

Domestic violence has serious health, social and mental health problem in our societies. For years the conceptual framework to explain intimate violence was related to gender. Male chauvinists were the aggressors and women were the victims. However, this view does not recognize or explain intimate violence among same-sex partners. This book is based on research among Puerto Rican gay and lesbian couples involved in incidents of emotional, physical or sexual violence. The book represents a useful resource for scholars and community activist to review intimate violence from perspectives that goes beyond gender to describe prevalence and possible

explanations for the occurrence of these incidents.

This book is based on research initiated by José Toro-Alfonso, who is an associate professor at the Department of Psychology at the University of Puerto Rico. The co-editor, Sheilla Rodríguez-Madera was graduated from the University of Puerto Rico and is the current executive director of the Commission for the Study of Violence in Puerto Rico. This book is a compilation of research supported by institutional funds from the Dean of graduate studies and research. Other authors share their work like

Nilsa Burgos from the Graduate School of Social Work, Axel Santos, Luis Nieves-Rosa, Sandra Franco, and Sarah Malave. This book challenges traditional perceptions about domestic violence demonstrating that power, and not gender is the basis for intimate violence. For more information please contact Dr. Toro-Alfonso at jtoro@uprrp.edu.

Toro-Alfonso, J., & Rodríguez-Madera, S. (Eds.) (2005). *Al margen del género: La violencia doméstica en parejas del mismo sexo*. San Juan, Puerto Rico: Ediciones Huracán.

La violencia domestica tiene consecuencias serias para la salud física y mental y el entorno social. Por muchos años el marco conceptual que se ha utilizado para explicar la violencia íntima estaba relacionado al género. Hombres chauvinistas han sido los agresores y las mujeres sus víctimas. Sin embargo esta perspectiva no reconoce o explica la violencia doméstica entre parejas del mismo sexo. Este libro presenta resultados de investigaciones llevadas a cabo con parejas homosexuales en Puerto Rico que han estado involucradas en incidentes de violencia emocional, física, o sexual. El libro representa un recurso útil para académicos y activistas para repasar la violencia íntima desde

perspectivas que van más allá del género y que describen la prevalencia y proveen explicaciones posibles de la ocurrencia de estos incidentes.

Este libro está basado en las investigaciones de José Toro-Alfonso, professor en el departamento de psicología de la Universidad de Puerto Rico. La co-editora, Sheila Rodríguez-Madera, se graduó de la Universidad de Puerto Rico y es hoy en día la directora ejecutiva de la Comisión del Estudio de Violencia en Puerto Rico. Este libro es una compilación de estudios apoyados por fondos institucionales de la oficina del Decano de Estudios Graduados e Investiga-

ciones. Otroos autores comparten su trabajo, como Nilsa Burgos de la Escuela Graduada de Trabajo Social, Axel Santos, Luis Nieves-Rosa, Sandra Franco, y Sarah Malave. Este libro reta las percepciones tradicionales acerca de la violencia doméstica demostrando que el poder, y no el género, es la base de la violencia íntima. Para más información por favor comuníquese con el Dr. Toro-Alfonso a jtoro@uprrp.edu.

Awards and Announcements

The NLPA-Awards Committee was constituted by:

Ignacio David Acevedo-Polakovich
 Doctoral Student
 Clinical Psychology
 Department of Psychology
 University of Kentucky

Esteban V. Cardemil, Ph.D.
 Assistant Professor of Psychology
 Frances L. Hiatt School of Psychology
 Clark University

Andrés J. Consoli, Ph.D. (chair)
 Associate Professor
 Department of Counseling
 San Francisco State University
 Yvette N. Tazeau, Ph.D.
 Licensed Psychologist
 San Jose, California

Melisa S. Valle
 Doctoral Student
 School Psychology
 Texas A&M University

I want to express my appreciation to all of you who took the time to nominate a colleague and to congratulate you all alike, recipients and nominees.

¡Sí se puede!

Andrés Consoli

Henry Acosta, MA, MSW, LSW, an NLPA member from New Jersey, was recently accepted into the Ph.D. in Social Work program at Rutgers, The State University on New Jersey. Mr. Acosta will begin classes in this program in the fall of 2005 and focus his attention on Social Policy Analysis and Administration. Mr. Acosta was also recently invited to and will present on the New Jersey Mental Health Institute's *Changing Minds, Advancing Mental Health for Hispanics* program at the 30th Interamerican Society of Psychologist Congress in Buenos Aires, Argentina, and at the 2005 World Mental Health Congress in Cairo, Egypt.

Emilio C. Ulloa, Ph.D. has recently been selected to take on the role of co-director of SDSU's NIH funded Minority Biomedical Research Support Program which provides training and financial support to underrepresented students in research.

GCC Prof. is Named Outstanding Latino Faculty of the AAHE

Dr. René Díaz-Lefebvre, psychology professor at Glendale Community College, has been named the 2005 Outstanding Latino Faculty in Service/Teaching in Higher Education. The award is given by the Hispanic Caucus of the American Association for Higher Education (AAHE), and recognizes an individual who has provided outstanding service through creation or expansion of a program, innovative programming and excellent instruction. Díaz-Lefebvre was the first to apply Dr. Howard Gardner's now-famous research into Multiple Intelligences to actual college classrooms where students are given creative Learning Options that allow them to absorb class material in innovative ways. His ten-year-old program at GCC, called Multiple Intelligences/Learning for Understanding (MI/LfU) has twice been nominated for the prestigious Bellwether Award from the Community College Futures Assembly. He has written books in both English and Spanish describing the MI/LfU program and has lectured widely in the U.S. and abroad. His books have been translated into several other languages as well. Díaz-Lefebvre will receive his award at the AAHE Conference in Atlanta, Georgia, on March 17, 2005.

Avisos y premios

Miembros del Comité de Premios de NLPA:

Ignacio David Acevedo-Polakovich
Estudiante de postgrado
Psicología Clínica
Departamento de Psicología
University of Kentucky

Esteban V. Cardemil, Ph.D.
Catedrático Auxiliar
Escuela de Psicología Frances L.
Hiatt
Clark University

Andrés J. Consoli, Ph.D. (presidente)
Catedrático Asociado
Departamento de Consejería
San Francisco State University

Yvette N. Tazeau, Ph.D.
Psicóloga
San Jose, California

Melisa S. Valle
Estudiante de postgrado
Psicología Escolar
Texas A&M University

Quiero expresar mi apreciación a todos aquellos que tomaron de su tiempo para nominar a sus colegas y felicito tanto a los que recibieron premios como a los nominados.

¡Sí se puede!

Andrés Consoli

Henry Acosta, MA, MSW, LSW, miembro de NLPA de Nueva Jersey, fue recientemente aceptado al programa doctoral de Trabajo Social en Rutgers, The State University on New Jersey. El Sr. Acosta comenzará clases en el otoño del 2005 y enfocará su atención en Análisis de Política Social y Administración. El Sr. Acosta también fue invitado recientemente a presentar sobre "New Jersey Mental Health Institute's Changing Minds, Advancing Mental Health for Hispanics" en 30º congreso de la Sociedad Interamericana de Psicología en Buenos Aires, Argentina, y el congreso de World Mental Health en Cairo, Egipto.

Emilio C. Ulloa, Ph.D., ha sido seleccionado recientemente para tomar el rol de co-director del programa Minority Biomedical Research Support Program de SDSU auspiciado por el NIH. Este programa provee adiestramiento y ayuda financiera a a estudiantes minoritarios en investigación.

Profesor GCC es nombrado profesor Latino de excelencia del AAHE

El Dr. René Díaz-Lefebvre, maestro de psicología del Colegio Comunitario de Glendale ha sido nombrado Latino Destacado de la Facultad en Servicio/Enseñanza en la Educación Superior 2005. El premio es otorgado por los Líderes Hispánicos de la Asociación Americana de Educación Superior (American Association for Higher Education) (AAHE), y reconoce a los individuos que han proporcionado notable servicio por medio de la creación o expansión de un programa, programación innovadora e instrucción excelente. El Dr. Díaz-Lefebvre fue el primero en aplicar la ahora famosa investigación de Inteligencias Múltiples del Dr. Howard Gardner en los actuales salones de colegio donde los estudiantes son proporcionados con formas creativas de aprendizaje que les permite absorber el material de las clases con formas innovadoras. Su programa de 10 años en el GCC, llamado Inteligencias Múltiples/Aprendizaje para el Entendimiento (MI/LfU) ha sido nominado dos veces para el prestigioso Premio Bellwether de la Asamblea de Futuros Colegios Comunitarios. Él ha escrito libros en inglés y en español describiendo el programa MI/LfU y ha impartido conferencias alrededor de los E.U. y en el extranjero. Sus libros han sido traducidos en diferentes idiomas. Díaz-Lefebvre recibirá su premio en la Conferencia de AAHE en Atlanta, Georgia el 17 de marzo del 2005.

Awards and Announcements

Dear Colegas of NLPA,

As chair of NLPA's awards committee, it gives me great pleasure to share with you the names of and a brief description of our award recipients. The awards were presented at our recently held, national conferencia. A total of four awards in four different categories were granted.

NLPA - Cynthia de las Fuentes Dissertation Award

Criteria for the award included:

Focusing on issues related to Latino/a Psychology theory, research, or practice. Contributing in a substantive way to the advancement of knowledge related to Latino/a Psychology. This Dissertation Award included \$500 through a generous donation by Dra. Cynthia de las Fuentes.

Awardee: Ms. Rachel Navarro, University of Missouri-Columbia

Ms. Navarro is a doctoral student in the Department of Educational and Counseling Psychology at the University of Missouri-Columbia and is completing her pre-doctoral internship at the University of Florida Counseling Center. The title of her dissertation is "Examining the Career Development of Mexican American Middle School Students: A Test of Social Cognitive Career Theory." Ms. Navarro's dissertation examines the contribution of various personal (gender, generation status), contextual (social class, acculturation, social support) and social cognitive variables on Mexican American middle school students' math/science interests and career goals. According to her nominators, "Rachel's dedication and commitment to scholarship in the field of Latino Psychology is clearly evident in her choice of dissertation topic and her conceptualization of her dissertation. Given the paucity of research focused on factors that contribute to the career development of Mexican Americans as well as the need for educational and career interventions that are culturally sensitive and culturally appropriate, Rachel's dissertation represents much needed scholarship." In addition, Ms. Navarro has been described as a "highly energetic individual who strives to maintain an involvement in a myriad of activities. As such she has distinguished herself among doctoral students in our department as a very high achiever by involving herself in a number of practice and research opportunities, and excelling in her courses."

NLPA - Star Vega Distinguished Service Award (an award conferred upon psychologists who have distinguished themselves by their service to the Latino/a community). The award is named in honor and memory of Dr. Star Vega for this conferment. Dr. Star Vega, Practitioner, Professor of Psychology, and advocate for all psychologists, died Saturday April 24, 2004 at the young age of 55 due to leukemia. Dr. Vega was core faculty in the doctoral program in Clinical Psychology at Phillips Graduate Institute. She was also the 2002 President of the California Psychological Association, the first Latina to occupy this position.

Awardee: Dr. Salvador Santiago-Negrón, Universidad Carlos Albizu

Dr. Santiago-Negrón, a Puerto Rican psychologist who obtained a doctoral degree from the University of Wisconsin, Madison and an MPH from Harvard School of Public Health, is the president of the Universidad Carlos Albizu. His nominators indicated that "Dr. Santiago-Negrón has fervently dedicated his professional endeavors to increasing the participation of minority constituencies in under-represented professional sectors in the United States and Puerto Rico. He has promoted the training of culturally sensitive professionals who... will be capable of servicing a pluralistic and diverse society." Under Dr. Santiago-Negrón's presidency, the Universidad Carlos Albizu has been ranked as the fifth leading university in the US conferring doctoral degrees to Latinos, according to the National Science Foundation.

Awards and Announcements

The next two awards make direct reference to the NLPA Mission. The NLPA mission statement reads:

- Generating and advancing psychological knowledge.
- Fostering the effective application of psychological knowledge for the benefit of the Hispanic/Latino population.
- Valuably contributing to the field of Latina/o psychology.
- Promoting the educational and professional advancement of Latina/o psychologists.
- Fostering communication with members of Latina/o communities at all levels for their mutual education.
- Promoting an awareness and understanding of issues that Latina/o psychologists and mental health professionals might have as related to their educational and professional experiences.

NLPA - Distinguished Professional Career Award (an award conferred upon psychologists whose contributions have advanced an agenda congruent with NLPA's mission).

Awardee: Dra. Patricia Arredondo, Arizona State University

Dra. Arredondo, professor and Associate Vice-President at Arizona State University is the former president of NLPA, ACA's president-elect, and the former president of APA's Division 45 and ACA's AMCD. She received an EdD from Boston University and an EdM from Boston College. While Dra. Arredondo needs no introduction, it should be noted here that she is appropriately credited with reorganizing, re-energizing, and modernizing our former National Hispanic Psychological Association. According to her nominators, "she has been the inspiration, motivation and driving force behind the resurgence of NLPA. She is both the face and heart of NLPA. For many years she has been one of the leaders of the multicultural competence movement and her work in this area led her to be recognized as a "living legend" by ACA."

NLPA - Distinguished Professional Early Career Award (an award conferred upon psychologists whose contributions have advanced an agenda congruent with NLPA's mission). Early career is 10 years or less since earning a doctoral degree.

Awardee: Dra. Lydia Buki, University of Illinois at Urbana-Champaign

Dra. Buki, a licensed psychologist, is an assistant professor in the Department of Educational Psychology, University of Illinois at Urbana-Champaign. She received a doctoral degree in 1995 from the Arizona State University in Tempe and an MA in 1992 from CSU Sacramento. Dra. Buki's Distinguished Professional Early Career Contributions have focused in advancing Latina/o psychological scholarship and in understanding and reducing health inequities, particularly in the area of medically underserved Latinas and breast cancer. Her research agenda focuses on (a) barriers to early detection of breast and cervical cancer in Latina immigrant women, (b) psychosocial factors that are likely to enhance early detection behaviors in this group of women, and (c) mental health needs of Latina women who have been diagnosed with breast cancer. Her nominators described Dra. Buki as "one of the rare scholars who is committed to academic excellence and social responsibility – her research is scientifically rigorous with applied implications." Dra. Buki has published extensively and has disseminated her scholarly work through a multitude of presentations at national and international conferences.

Avisos y premios

Estimadas colegas de NLPA,

Como director del comité de premios del NLPA, me da gran placer de compartir con ustedes los nombres y una breve descripción de nuestros recipientes de los premios. Los premios se presentaron en la conferencia nacional que tuvimos recientemente. Presentamos un total de cuatro premios en cuatro diversas categorías.

NLPA – Premio Cynthia de las Fuentes para la disertación

Criterios para el premio incluyeron:

Enfoco en la teoría de la psicología Latino/a, investigaciones, o práctica. Contribución substantive al conocimiento relacionada con la psicología Latino/a. Este premio incluyó \$500 por medio de una donación de la Dra. Cynthia de las Fuentes.

Recipiente: Ms. Rachel Navarro, University of Missouri-Columbia

Ms. Navarro es una estudiante posgraduada en el departamento de la psicología educativa y de asesoramiento en la University of Missouri-Columbia y está terminando su internado doctoral en el centro de asesoramiento de la University of Florida. El título de su disertación "Examinando el desarrollo de carrera de los estudiantes americanos mexicanos en la secundaria: Una prueba de la teoría cognoscitiva social de la carrera." La disertación de Ms. Navarro examina de las varias variables cognoscitivas personales (género, estado de la generación), del contexto (clase social, aculturación, ayuda social) y sociales en los intereses y metas relacionadas a las matemáticas y la ciencia. Según los que la nominaron, "La dedicación al campo de la psicología de Latino/a es claramente evidentes. Dado la falta de investigaciones centradas en los factores que contribuyen al desarrollo de las carrera de americanos mexicanos así como la necesidad de la educación e intervenciones de la carrera que son sensibles y apropiados culturalmente, la disertación de Rachel representa un trabajo muy necesario. Además, han descrito a Ms. Navarro como una "individua altamente energética que se envuelve en muchas actividades. Como tal ella se ha distinguido entre los estudiantes posgraduados en nuestro departamento como un cumplidora muy activa en varias oportunidades

NLPA – El premio Star Vega para el servicio distinguido (un premio para psicólogos que se han distinguido por su servicio a la comunidad Latino/a). El premio es en el honor y la memoria de la Dra. Star Vega. La Dra. Star Vega, Psicóloga, Profesora y luchadora para todos los psicólogos, murió el 24 de abril de 2004 a la edad joven de 55 debido a la leucemia. La Dra. Vega era profesora en el Phillips Graduate Institute. Ella era la presidente 2002 de la California Psychological Association, la primera Latina en ocupar esta posición.

Recipiente: Dr. Salvador Santiago-Negrón, Universidad Carlos Albizu

El **Dr. Santiago-Negrón**, un psicólogo Puerto Riqueño que recibo su doctorado doctoral en la University of Wisconsin, Madison y su en la Escuela de la Salud Publica de Harvard, es el presidente de la MPH Harvard de la salud pública, es el presidente Universidad Carlos Albizu. Sus nominadores indicaron que el "Dr. Santiago-Negrón ha dedicado fervientemente sus esfuerzos profesionales a aumentar la participación de las minorías en los sectores profesionales de los Estados Unidos y Puerto Rico. Él ha promovido el entrenamiento de profesionales sensibles as la cultura que... sean capaces de mantener a una sociedad pluralista y diversa." Debajo la presidencia del Dr. Santiago-Negrón, la Universidad Carlos Albizu se ha alineado como la quinta universidad en los EE.UU. que dan doctorados a los Latinos, según la National Science Foundation.

Avisos y premios

Las dos concesiones siguientes hacen referencia directa a la misión de NLPA. La declaración de la misión de NLPA dice:

- Generando y avanzando conocimiento psicológico.
- Fomentando el uso eficaz del conocimiento psicológico para la ventaja de la población Hispano/a / Latino/a.
- Contribuyendo al campo de la psicología Latina/o.
- Promoviendo el adelanto educativo y profesional de psicólogos Latinas/os.
- Fomentando la comunicación con los miembros de las comunidades Latinas/os en todos los niveles para su educación mutua.
- Promoviendo el conocimiento sobre lo que los psicólogos Latinos/as pueden tener con respeto a sus experiencias educativas y profesionales.

NLPA – Premio para profesional distinguido en la carrera (un premio para los psicólogos cuyas contribuciones han avanzado una agenda congruente con la misión de NLPA).

Recipiente: Dra. Patricia Arredondo, Arizona State University

Dra. Arredondo, profesor y Vice presidente Asociada en Arizona State University es la presidenta anterior de NLPA, presidenta electo de ACA, y la presidenta anterior de la división 45 de APA y de ACA's AMCD. Ella recibió un EdD de Boston University y un EdM de Boston College. Mientras que la Dra. Arredondo no necesita ninguna introducción, debe ser observado aquí que le acreditan apropiadamente con la reorganización, la re-energización, y modernización de nuestra asociación nacional anteriormente llamada, National Hispanic Psychological Association. Según sus nominadores, "ella ha sido la inspiración, la motivación y la fuerza impulsora detrás del resurgimiento de NLPA. Ella es la cara y el corazón de NLPA. Por muchos años ella ha sido uno de los líderes del movimiento multicultural y su trabajo en esta área la lleva a ser reconocida como 'leyenda que vive' por ACA."

.NLPA – Premio para profesional distinguido temprano en la carrera (un premio para los psicólogos cuyas contribuciones han avanzado una agenda congruente con la misión de NLPA). Temprano en la carrera se refiere a menos de 10 años desde haber recibido el doctorado.

Recipiente: Dra. Lydia Buki, University of Illinois at Urbana-Champaign

La Dra. Buki, psicóloga licenciada, es profesora auxiliar en el departamento de la psicología educativa, University of Illinois en Urbana Champaign. Ella recibió su doctorado en el 1995 en la Arizona State University en Tempe y un MA en 1992 de CSU Sacramento. Las contribuciones tempranas distinguidas de la Dra. Buki se han enfocado en avanzar la psicología Latina/o y en reducción las injusticias de la salud, particularmente en el área de medicamentos para Latinas con cáncer de los senos. Su agenda de la investigación se centra en (a) barreras a la detección temprana del cáncer cervical y de los senos en las mujeres Latinas inmigrantes, (b) los factores sicosociales que influyen la detección temprana en este grupo de mujeres, y (c) las necesidades de la salud mental de las mujeres Latina que se han sido diagnosticadas con el cáncer de los senos. Sus nominadores describieron a la Dra. Buki como "una profesionista que es cometida a la excelencia académica y a la responsabilidad social - sus investigaciones científicas son rigurosas con implicaciones aplicadas." La Dra. Buki ha publicado extensivamente y ha diseminado su trabajo por medio de múltiples presentaciones en conferencias nacionales e internacionales.

NLPA New Officers

PRESIDENT-ELECT

Joseph M. Cervantes, Ph.D., ABPP

I am asking the Association for their endorsement as President Elect for the National Latino Psychological Association. I have been a member of the APA for almost 30 years and have been able to witness the building of multicultural theory and counseling over this period of time. I have advocated for service to Latino/Spanish speaking populations since my graduate school days at the University of Nebraska, Lincoln in the early 1970's, and have remained faithful to that commitment in my counseling practice, my instruction and mentoring of students, and in my scholarship.

My role as professor in the Counseling Department at Cal State Fullerton and the opportunity to work with a wide diversity of students have afforded me helpful experiences in understanding the broad political agenda of an Association such as ours. Legitimacy of the NLPA in relationship to the larger mainstream organizations certainly is an important parameter in the work that must be done at the executive level. Just as important is having the National Latino Psychological Association be recognized for its own merits so that it can stand on its own as an institution that has credibility, integrity, and trustworthiness among its members.

I am a strong supporter of mentoring students and having them take increased responsibility for assisting others along the way. This level of role modeling is unique to our cultural framework and one that I fully endorse. A commitment to what we do professionally as Latino/a psychologists can only help make our Association strong relative to its aim, aspirations, and mission.

I seek your endorsement as President Elect of the National Latino Psychological Association.

SECRETARY

Milton Fuentes, Psy.D.

Dr. Milton Fuentes received his MA in Psychology with a concentration in Latino Psychology from Montclair State University and his Psy.D in Clinical Psychology from the Graduate School of Applied and Professional Psychology at Rutgers University. He completed a pre-doctoral fellowship in Clinical and Community Psychology at Yale University and a one-year clinical directorship at Columbia University. He is currently an Assistant Professor of Psychology at Montclair State University, Co-director of the Latin American and Latino Studies program and a licensed psychologist. He is one of the founding members of the Latino Psychological Association of New Jersey and has served as the association's Newsletter Editor, Treasurer, Conference Chair and President. He is currently the association's past president. Dr. Fuentes is a Member-At-large of the New Jersey Psychological Association, Co-Chair of the School Intervention Interest Group for Division 27 and Co-Program Chair for the Clinical Psychology of Ethnic Minorities section (Division 12, Section 6). Dr. Fuentes' interests are in the areas of Latino, Multicultural and Family Psychology. He serves as a consultant to several schools and community-based agencies, including the Puerto Rican Family Institute.

It is an honor to have been nominated for the position of secretary of NLPA. I have been an active member of NLPA for the past two years, presenting at the biennial conferences, serving as program reviewer, posting announcements regularly on the listserv and co-chairing the State Chapter Development Committee with Dr. Miguel Gallardo. I have also contributed financially to the association as a Lifetime Founding Member. As secretary, I would continue to support the efforts of NLPA in promoting Latino Psychology throughout the country and beyond. I see NLPA serving as the "primary and official" voice of Latino Psychology and functioning as a clearinghouse for consultants, resources, research initiatives, policy position papers, and so on. As NLPA continues to grow, I would like to engage the board in a dialogue around hiring an executive director to manage the day to day matters of the association. This addition, which is the common model used by most professional associations, would help stabilize the association and free the board to engage in strategic planning around its primary mission. Also, since Latino psychology is such a broad field, I would like to see the association develop interest groups so that folks can collaborate in their particular areas of expertise and interest (e.g., Children and Families, Assessment, GLBT, Multicultural Training, etc.). In November, a group met to discuss the development of a GLBT committee. I would support their efforts and encourage others to consider other interest groups within the association that would better address their professional interests and needs. I would also continue my work on the State Chapter Development Committee (SCDC). Currently, there are three state/regional Latino Psychological Associations (Midwest, California and New Jersey). The SCDC is exploring the possibility of developing chapters in Texas, Florida, Oregon, and Colorado. As you will note in my biosketch, the business of psychological associations is not foreign to me. I welcome the opportunity to share my energy, experience and commitment with NLPA. Thanks for your consideration.

STUDENT REPRESENTATIVE

Diana Marie Naranjo

At the last NLPA annual meeting, I realized the potential that NLPA has. It felt like I was reliving a time that had already past, a time when people were joining together in the streets standing up for their rights, a time when speeches were made that would forever be remembered, and a time that I, unfortunately missed because I was born in the wrong decade. At the last meeting, students were talking, we were organizing, we were laying out the beginnings of a structure that would help not only to serve current students, but recruit and retain future students to our familia. NLPA is growing and it is growing fast. Students are a large sector of this growth, and when I met so many students with so much energy, so much passion and all with the desire to come together and represent the future of Latino psychology I couldn't help but feel enthusiastic.

We began to brainstorm about possibilities for a NLPA student division, an entity within NLPA that would cater to students. Some of our ideas are things like creating a space on the web within the NLPA website where students can post various resources that pertain to opportunities, chat online with other student members, have "online" mentoring sessions with our senior NLPA members and basically be a place where students can have access to everything that NLPA offers. We also discussed having stronger ties with other student groups such as APAGS and actively recruiting at large conferences. We wanted to have a standing student column in El Boletín where students can share their experiences. We discussed a hospitality suite at the next conference that would be a meeting point for students attending the conference, especially because many students expressed feeling overwhelmed at first with all of the activities and networking. This student suite would serve as central hub where students could ask question, get comfortable in a conference environment with the support of other students, and have social activities.

These are just some of the many ideas that I would like to make sure go into effect as the student representative. After the last conference I continued contact with Dr. Patricia Arredondo, Dr. Azara Santiago-Rivera, Dr. Marie Miville, and Dr. Jeanette Castellanos in order to make sure that they knew of all of the ideas that us students had. Not only did they hear them, but they went through a great deal of effort to make sure that student representation became a reality. I have been fortunate in my student-career to become involved in NLPA, and want to make sure that we extend and reach out to as many students as possible, giving them the opportunities that I have had. It is with gratitude to NLPA that I want to become more involved as the student representative, it is with vigor in that movement that our parents and grandparents started for Latinos in this country, and it is with honor that I ask for your help in doing so.

TREASURER

Maryann Santos de Barona, Ph.D

Maryann Santos de Barona, Ph.D., currently is Professor and Interim Associate Dean for Academic Programs and Personnel at Arizona State University. A graduate of the School Psychology Doctoral Training Program at The University of Texas at Austin, she has been active in addressing the need for cultural appropriate practices in assessment, treatment and research activities and to increase Latino representation in the psychological community. She has served as past-President of the National Hispanic Psychological Association, past editor of El Boletín, member of the APA Minority Fellowship Program Advisory Panel, and currently is chair of the Arizona Board of Psychologist Examiners.

I believe NLPA's mission is critical to the Latino public as well as the psychological community. We must continue our efforts to educate our colleagues on appropriate intervention approaches and methods of scientific inquiry. I am committed to contributing to this effort in any useful way. In that context, I am willing to take on the responsibilities of NLPA Treasurer.

Nuevos Oficiales del NLPA

PRESIDENTE-ELECTO

Joseph M. Cervantes, Ph.D., ABPP

Le estoy pidiendo la asociación su endoso como presidente electo para la Asociación Nacional de Psicología Latina. He sido miembro de la APA por casi 30 años y he podido ver el crecimiento de la teoría y consejería multicultural durante este período de tiempo. He abogado por el servicio a las poblaciones de habla hispana desde mis días como estudiante de post-grado en la Universidad de Nebraska, Lincoln a principio de los años 70, y he seguido siendo fiel a ese compromiso en mi práctica de consejería, mi enseñanza y consejería de estudiantes, y en mi trabajo académico.

Mi papel como profesor en el Departamento de Consejería en la Cal State Fullerton y la oportunidad de trabajar con una diversidad amplia de estudiantes me han llevado a experiencias provechosas en entender la amplia agenda política de una asociación como la nuestra. La legitimidad del NLPA en la relación a las organizaciones principales más grandes es ciertamente un parámetro importante en el trabajo que se debe hacer en el nivel ejecutivo. Así de importante también es que se reconozca a la Asociación Nacional de Psicología Latina para sus propios méritos de modo que pueda representar una institución que sea confiable, íntegra, y digna de confianza entre sus miembros.

Apoyo fuertemente la asesoría a estudiantes y también que éstos tomen la responsabilidad de asistir a otros a lo largo del camino. Este nivel de modelamiento es único a nuestro marco cultural y uno que que endoso completamente. Un compromiso con lo que hacemos profesionalmente como psicólogos Latinos/as sirve para hacer nuestra Asociación fuerte relativo a sus metas, aspiraciones, y misión.

Busco su endoso como presidente electo de la Asociación Nacional de Psicología Latina.

SECRETARIA

Milton Fuentes, Psy.D.

El Dr. Milton Fuentes recibió su MA en sicología con una concentración en psicología Latina de Montclair State University y su Psy.D en psicología clínica del Graduate School of Applied and Professional Psychology en Rutgers University. Completó un internado pre-doctoral en psicología clínica y comunitaria en Yale University y una dirección clínica en Columbia University. Él es actualmente catedrático auxiliar de psicología en Montclair State University, co-director del programa de estudios latinoamericanos y Latinos, y un psicólogo con licencia. Él es uno de los miembros fundadores de la asociación psicológica de Latinos de Nueva Jersey y ha servido como el editor del boletín de la asociación, el tesorero, dirigente de la conferencia y presidente. Él es actualmente el presidente pasado de la asociación. El Dr. Fuentes es un Miembro Ejecutivo de la Asociación Psicológica de Nueva Jersey, de la Co-Presidente del Grupo de Interés de Intervención Escolar para la división 27 y Co-Dirigente de Programas para la sección de Psicología Clínica de Minorías Étnicas (división 12, sección 6). Los intereses del Dr. Fuentes están en las áreas de la psicología Latina, Multicultural y de familia. Él sirve como consultor a varias escuelas y agencias comunitarias, incluyendo el Instituto de la familia Puertorriqueña.

Es un honor haber sido nominado para la posición de secretario de NLPA. He sido un miembro activo de NLPA por los últimos dos años, presentando en las conferencias bienales, sirviendo como crítico para el programa, enviando avisos regularmente al listserv y co-presidiendo el Comité de Desarrollo del Capítulo del Estado con el Dr. Miguel Gallardo. También he contribuido financieramente a la asociación con una Miembro-por-Vida. Como secretario, continuaría apoyando los esfuerzos de NLPA de promover la psicología Latina en el país y más allá. Veo a la NLPA como la voz "primaria y oficial" de la psicología Latina y funcionando como una unidad central para consultores, recursos, iniciativas de investigación, manuscritos de posiciones políticas, y así sucesivamente. A medida que NLPA continúa creciendo, quisiera entablar conversación con el comité ejecutivo acerca de emplear a un director ejecutivo para manejar las materias cotidianas de la asociación. Este nuevo miembro, modelo común utilizado por la mayoría de las asociaciones profesionales, ayudaría a estabilizar la asociación y permitiría que los miembros del comité ejecutivo enfocaran su energía en planificación estratégica alrededor de su misión primaria. También, puesto que la psicología Latina es un campo tan amplio, quisiera ver la asociación desarrollar a grupos de interés de modo que la gente pueda colaborar en sus campos de especialización e interés (por ej., niños y familias, evaluación, GLBT, adiestramiento multicultural, etc.). En noviembre, un grupo se reunió para discutir el desarrollo de un comité de asuntos GLBT. Apoyaría sus esfuerzos y animaría a otros que consideraran formar otros grupos de interés dentro de la asociación; éstos serían más efectivos para manejar las discusiones de sus intereses y necesidades profesionales. También continuaría mi trabajo en el Comité de Desarrollo del Capítulo del Estado (CDCE). Actualmente, hay tres asociaciones de psicología Latina estatales/regionales (Midwest, California y Nueva Jersey). El CDCE está explorando la posibilidad de desarrollar los capítulos en Tejas, la Florida, Oregon, y Colorado. Como puede notar en mi biosketch, el negocio de asociaciones psicológicas me es familiar. Acojo con los brazos abiertos la oportunidad de compartir mi energía, experiencia, y compromiso con NLPA. Gracias por su consideración.

REPRESENTANTE ESTUDIANTIL

Diana Marie Naranjo

En la reunión anual pasada de NLPA, me di cuenta del potencial que NLPA tiene. Sentí como si estuviera volviendo a vivir una época pasada, una época cuando la gente se juntaba en las calles para demandar sus derechos, una época cuando se daban discursos que serían recordados por siempre, y una época que desafortunadamente me perdí porque nací en la década incorrecta. En la última reunión, los estudiantes hablamos, nos organizamos, y sentamos las bases para los principios de una estructura que ayudaría no sólo a servir a estudiantes actuales, pero a reclutar y retener estudiantes futuros a nuestra familia. La NLPA está creciendo y está creciendo rápidamente. Los estudiantes son un sector grande de este crecimiento, y cuando conocí a tan muchos estudiantes con tanta energía, tanta pasión y todos con el deseo de unirse y representar el futuro de la psicología Latina sentí mucho entusiasmo.

Comenzamos a generar ideas sobre las posibilidades de una división estudiantil de NLPA, una entidad dentro de NLPA que dirigida a estudiantes. Algunas de nuestras ideas son cosas como crear un espacio dentro del sitio de Internet de NLPA en donde los estudiantes pueden anunciar varios recursos u oportunidades, charlar en línea con otros estudiantes, tener sesiones de asesoría "en línea" con los miembros mayores de NLPA y que sea básicamente un lugar en donde los estudiantes pueden tener acceso a todo que NLPA ofrezca. También discutimos la importancia de tener vínculos más fuertes con otros grupos de estudiante tales como APAGS y el reclutamiento activo en las conferencias grandes. Deseamos tener una columna estudiantil fija en el *El Boletín* donde los estudiantes pueden compartir sus experiencias. Discutimos tener un salón de hospitalidad en la conferencia siguiente que sería un punto de reunión para los estudiantes que asisten a la conferencia, especialmente porque muchos estudiantes expresaron sentirse abrumados inicialmente con todas las actividades y establecimiento de contactos profesionales. Este salón de hospitalidad serviría como centro de ayuda donde los estudiantes podrían hacer preguntas, sentirse cómodos en la conferencia con la ayuda de otros estudiantes, y tener actividades sociales.

Éstos son solo algunas de las muchas ideas que quisiera que se llevaran a cabo durante mi término como el representante estudiantil. Después de que la conferencia pasada, continué estando en contacto con las Dras. Patricia Arredondo, Azara Santiago-Rivera, Marie Miville, y Jeanette Castellanos para cerciorarme de que sabían de todas las ideas que los estudiantes teníamos. No sólo las oyeron, pero se esforzaron mucho para asegurarse de que la representación estudiantil se convirtiera en una realidad. He sido afortunada en mi carrera estudiantil de involucrarme con la NLPA, y deseo cerciorarme de que extendamos y alcancemos a tantos estudiantes como sea posible, dándoles las oportunidades que he tenido. Es con gratitud a NLPA que quiero involucrarme más como la representante estudiantil, con el vigor de ese movimiento que nuestros padres y abuelos comenzaron para los Latinos en este país, y es con honor que les pido su ayuda al hacerlo.

TESORERO

Maryann Santos de Barona, Ph.D.

Mary Ann Santos de Barona, Ph.D., es actualmente profesora y Decana Interina de Programas Académicos y Personal en Arizona State University. Es graduada del programa doctoral de Psicología Escolar de University of Texas en Austin. Ha abordado activamente los temas de la necesidad de prácticas culturales apropiadas en evaluación, tratamiento e investigación, y ha abogado por el aumento de la representación de Latinos en la comunidad psicológica. Ella ha servido como Presidente de la Asociación Psicológica Hispánica Nacional, editora de *El Boletín*, miembro del Panel Asesor del Programa de Becas para Minorías de la APA, y es actualmente la presidenta de la Junta Examinadora de Psicólogos de Arizona.

Creo que la misión de NLPA es crítica para el público Latino así como la comunidad psicológica. Debemos continuar nuestros esfuerzos de educar a nuestros colegas acerca de intervenciones y métodos de investigación científica apropiados. Estoy comprometida a contribuir a este esfuerzo de cualquier manera útil. En ese contexto, estoy dispuesto a tomar la responsabilidad de ser tesorera de NLPA.

Advertisements

The School of Professional Psychology (SPP) at Pacific University in Forest Grove, Oregon is extending its search for qualified applicants to fill a tenure-track or term position at the Assistant Professor level for the 2005-2006 academic year.

SPP has an APA accredited doctoral Clinical Psychology program, a state -approved accredited Master's in Counseling Psychology program, its own Psychological Service Center in downtown Portland, and an APPIC approved internship training program. The successful candidate must have a Ph.D. or Psy.D in Clinical or Counseling Psychology and be license eligible in Oregon. Responsibilities will include teaching courses in the areas of human diversity, cross-cultural psychology and delivery of culturally competent mental health services, student advising , mentoring and supervision of community based services. The successful candidate will be bilingual (English and Spanish) with reading, writing and speaking proficiency in both languages in clinical and academic settings. Candidates with previous experience working with native Spanish-speakers (1st and 2nd generation as well as recent Hispanic immigrants of Mexican origin) are highly preferred. We are seeking candidates with cross-cultural experience who have research interests and publications in cross-cultural psychology and/or specialty issues related to the target population described above. To apply for this position, send a cover letter, a current curriculum vita and three letters of recommendation to Jon Frew, Ph.D., Pacific University, 511 SW 10th Avenue, Suite 400, Portland, Oregon, 97205. The application deadline is May 15, 2005, or until the position is filled. Pacific University is and Equal Opportunity Employer. Women and minorities are encouraged to apply.

Los Niños Services is seeking psychologists, social workers and other early childhood professionals seeking a rewarding career helping young children and families off to a good start in life. To learn about us and how to join our team go to losninosservices.com for details.

Psychologist, Counseling and Psychological Services Center. Doctoral degree in psychology. Eligible for licensure in NC. Multicultural and university experience preferred. Responsibilities include counseling, multicultural programming, supervision, emergency on-call, consultation, and outreach services. Accepting applications until position is filled. Position available July 1, 2005. Please send vita and three references to Debbie Beck, Director, Health Services, Bird Bldg., Western Carolina University, Cullowhee, NC 28723 AA/EOE. Minorities encouraged to apply.

PSYCHOLOGIST

Western Carolina University Counseling and Psychological Services Center

Description: Full-time twelve-month position. Responsibilities include individual and group counseling, multicultural programming, supervision, training, emergency services, consultations, assessment, and outreach presentations. Qualifications: Doctoral degree in psychology. University counseling center and multicultural experience is preferred. Eligible for licensure in North Carolina. Minorities encouraged to apply. Salary: Hiring rate is commensurate with qualifications. University: One of sixteen campuses in the consolidated University of North Carolina system. Student enrollment is 8,500. Located in the Tuckasee River basin between the Blue Ridge and Great Smoky Mountains and fifty miles west of Asheville. Counseling Center: One of ten departments in the Division of Student Affairs. Three psychologists, social worker, alcohol organizer, and three to five second-year master's interns. Dr. John Ritchie, Director, can be reached at 828 227-7469 or Ritchie@email.wcu.edu. Application Deadline: Accepting applications until position filled. Position available July 1, 2005 Applications: Please send vita and three references to Debbie Beck, Chair of Search Committee, Health Services, 1 Bird Lane, Western Carolina University, Cullowhee, NC 28723 AA/EOE

Advertisements

COUNSELOR/COORDINATOR OF MULTICULTURAL SERVICES Western Carolina University Counseling and Psychological Services Center. Description: Full-time twelve-month position. Responsibilities include individual and group counseling, multicultural programming, supervision, training, emergency services, consultations, assessment, and outreach presentations. Demonstrated interest and expertise in coordinating and providing services to, but not limited to, African-American, Latino/a, Native American, International, and multi-racial/ethnic students. Qualifications: Masters or doctorate degree in psychology, counseling, or clinical social work plus post-masters clinical experience. Eligible for licensure in NC. Minorities encouraged to apply. Salary: \$38 – 44,000 University: One of sixteen campuses in the Division of Student Affairs. Student enrollment of 8,400. Located in the Tuckasee River basin between the Blue Ridge and Smoky Mountains. Center has three psychologists, social worker, alcohol organizer, and three to five second-year interns. Dr. John Ritchie, Director, can be reached at 828 227-7469 or Ritchie@email.wcu.edu Application Deadline: Accepting applications until position filled. Position available July 1, 2005. Applications: Please send vita and three references to Michaelle Finch, Chair of Counselor Search Committee, Associate Director of Residential Living, Scott Hall, Western Carolina University, Cullowhee, NC 28723

The University Counseling Center (UCC) at Florida State University is seeking a full-time clinical or counseling psychologist (**Position #60717**) with strong generalist clinical skills to join our staff on or about June 3. The preferred candidate will be fluent in Spanish and English and have a strong interest in serving as a liaison between the UCC and Hispanic/Latino(a) students. In our management approach, there are opportunities to demonstrate creativity and initiative in programming and to participate in the supervision and training of graduate students. Candidates must have a doctorate in Counseling or Clinical psychology from an accredited college or university, and be licensed or license eligible as a psychologist in accordance with Chapter 490, Florida Statutes. One year postdoctoral experience, preferably at a university counseling center, is desired. The Center is accredited by the International Association of Counseling Services (IACS) and is an APA-accredited pre-doctoral psychology internship site. The Florida State University, located in Tallahassee, is one of the largest in the state university system, with a diverse student population of close to 40,000 from all 50 states and over 115 countries. Tallahassee is known for its natural beauty and is a short drive to Jacksonville, Orlando, Tampa and to local beaches. Apply online at <http://jobs.fsu.edu>. A resume, cover and three letters of recommendation should be attached to the application. Closing Date: April 29, 2005. AA/EOE

Recent Publications and Presentations

Henry, H.; Biran M.W. & Stiles, W.B. (Accepted): Perceived parental acculturation behaviors, perceived parental control and subjective well being of Arab American college Students. *Journal of Clinical Psychology*

Henry H.; Stiles, W.B. & Biran M.W. (In press). Loss and mourning in immigration: Using the assimilation model to assess continuing bond with the native culture, *Counseling Psychology Quarterly*

Buenrostro, L.R., Sánchez-Johnsen, L.A.P., Burns, J.W. (April, 2005). *Predictive models of Hispanic obesity*. Presented at the annual meeting of the Society of Behavioral Medicine; Boston, Massachusetts. *Student Meritorious Abstract Award*.

Bordes, V., & Arredondo, P. Mentoring and 1st-Year Latina/o College Students. *Journal of Hispanic Higher Education*, 4, 114-133.

El Boletín Policies

A subscription to El Boletín is free to NLPAs members. Interested organizations may subscribe at the rate of \$85 per year. The publication of any advertisements by the NLPAs is neither an endorsement of the advertiser nor the products or services advertised. Advertisers may not state in any subsequent advertisement that a product or service has been advertised in El Boletín. The acceptability of an advertisement for publication is based on legal, social, professional, and ethical considerations. The editorial staff reserves the right to edit all copy inconsistent with its principles. NLPAs is not responsible for any claims made in the advertisements. Classified Rates/Payment Terms: \$5 per line for employment and other advertisements. Minimum order is 10 lines (\$50.00). Each line contains approximately 40 characters. To submit a copy and/or other display advertisements, or for more information, contact Maria Caceres at m-caceres@northwestern.edu.

We're on the web:
<http://nlpa.web.arizona.edu>

NLPAs Membership Form

New: _____ Renewal: _____ (Check One)
Name: _____ Degree: _____ Title/Position: _____
Mailing Address: _____ City: _____ State/Zip: _____ Country: _____
Institution/Organization: _____ Email Address: _____
Phone: _____ Fax: _____ Ethnic Self-Identification (Optional): _____
Clinical, Research, & Teaching Interests: _____

Membership Fee

_____ Lifetime Member \$500
_____ Institution/Organization \$100
_____ Professional \$35
_____ Student \$15

Optional Student Sponsorship

Number of students you would like to sponsor X \$15 = \$ _____
(Sponsoring a student facilities membership for those unable to pay)
Optional: Name of student you would like to sponsor: _____

Voluntary Contribution

\$ _____ (Donations make it possible to support the growth & visibility of NLPAs)

Total

Membership Fee \$ _____
Voluntary Contribution \$ _____
Optional Student Sponsorship \$ _____
Grand Total \$ _____

Mail form with payment (check payable to NLPAs) to:

Maryann Santos de Barona, Ph.D.
Professor and Interim Associate Dean for Academic Programs & Personnel
College of Education, Arizona State University
Box 870211
Tempe, AZ 85287-0211
voice (480) 965-1109 fax (480) 965-9144
maryann@asu.edu